

## Revelation of the importance of the Sanskrit language for the field of Ayurveda using CHARAKA SAMHITHA

S.P.Molligoda<sup>1</sup>, W.B.W.Kulasinghe<sup>2</sup>, K.B. Jayawardhana<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Senior Lecturer, Department of Basic Principles, Institute of Indigenous medicine, University of Colombo - susanthamolligoda@gmail.com)

<sup>2</sup>Temporary demonstrator, Department of Basic Principles, Institute of Indigenous medicine, University of Colombo  
drbuddhika@gmail.com

<sup>3</sup>Senior Lecturer, Department of Sanskrit, University of Kelaniya, Sri Lanka

Sanskrit language was termed as 'Deva Vāni' (Gods' language) as it was believed to have been generated by the god Brahma who passed it to the Rishis (sages) living in celestial abodes, who then communicated the same to their earthly disciple from where it spread on earth. According to the history of āyurveda, it has also been generated to the human world by the god Brahma through his great line of disciples starting from Indra. Having equal systems of origin, both of these have being exist together, so far exposing various aspects of advantages, usages, benefits and values to the field of Ayurveda. Any form of ayurveda knowledge is direct or indirect translation from Sanskrit, which has written in concise form called sūtra or sloka mostly in poetic form. All the sources giving the knowledge of āyurveda are written in pure Sanskrit including major manuscripts (wruddatra and laghuttra) to commentaries. Although they can be translated into other languages, which can run into number of pages, still they lack the perfect meaning whatever stated in mūlasūtra. So, to gain the real perception of ayurveda and to give it a total admiration, one must acquire basic knowledge of Sanskrit. Nowadays, attention to Ayurveda in modern society is increasing rapidly and students are looking forward to choose the path of ayurveda for their higher studies. But, they are not familiar with Sanskrit language and it creates a great when they explore the ocean of āyurveda in depth. Aim of this study is to reveal the importance and usefulness of Sanskrit language to āyurveda medical system. Methodology regarding this study basically discuss with the aid of one of ayurveda samhita (charaka samhita).As a conclusion we must eradicate the immoral vision towards Sanskrit language among students following āyurveda medical field and motivate them to learn sanskrit by heart for the future of Ayurveda as practitioners of ayurveda medical field.

*Key Words: Ayurveda, Charaka, samhita, Sanskrit languag*